**DOCUMENTO**

**Uso de MUSICA como base de datos que maneja una biblioteca de música***(*[*MusicaMail*](http://www.musicanet.org/es/mailsp1.htm)*del 4 de enero 2000)*

Recientemente tuvo lugar en [Choralist](http://www.choralnet.org/" \t "_top)  una discusión sobre cómo organizar partituras en una biblioteca de música. En el sumario de esta discusión se presentó una estructura documental que agrupó las sugerencias de todas las respuestas. Como la estructura de la base de datos Musica es el resultado de un análisis realizado durante 15 años, con variadas necesidades y deseos por ser lo más comprensible para todos, presentamos aquí un documento que explícitamente muestra como Musica está estructurada.

Muchos miembros de Musica están compartiendo la base de datos, reduciendo considerablemente el tiempo que necesitan para constituir sus herramientas locales y teniendo adicionalmente una descripción comprensiva y práctica de partituras. Al final de la descripción, proponemos a cualquier biblioteca interesada preguntar por mayor información sobre cómo unirse a la red Musica.

Información sobre la Base de Datos Musica Internacional:

Software utilizado: Infomusic (características principales: relacional; multilingüe; capaz de reconstruir la base de datos aún con socios trabajando en todo el mundo al mismo tiempo, sin estar relacionados unos a otros; uso de campos específicos a cada localidad en la que Musica es usada como base de datos de bibliotecas; existencia de un tipo específico de campo, la "música", donde el (los) tema(s) pueden ingresarse para búsqueda o muestra; ubicación de la melodía por una referencia mnemónica).

General :

1) Selección (ofrecida por el software) de separar en un número máximo de campos, pero con la posibilidad de agrupar varios campos en un pseudo-campo llamado "campo agrupado". Esto permite por una parte una descripción muy precisa, pero por otra parte permite una búsqueda amplia y sencilla. Por ejemplo, compositor, autor de la melodía y arreglista son campos separados, pero para la búsqueda, se prefiere generalmente buscar en el campo agrupado de los tres campos, en un solo índice.

**2) La estructura documental de MUSICA.  
Campos específicos/categorías**

Campos que pueden dejarse vacíos si no son aplicables

**CAMPOS PARA LAS PERSONAS RELACIONADAS A LA MÚSICA**

- Compositor  
- Autor de la melodía  
- Autor de la música (para música popular)  
- Arreglista vocal  
- Arreglista instrumental (si es diferente del arreglista vocal)  
- Ejecutante (si es más conocido que el compositor)

*(estos 5 campos son accesibles juntos en un campo agrupado)*

|  |
| --- |
| *Para cada uno de ellos (en un archivo relacional, de manera que solo tiene que ser ingresado una vez en la totalidad de la base de datos)*  - Apellido, Nombre - Sinónimos - Otras ortografías (aproximadas) - Ortografías específicas en cada lengua, si difiere - País - Sexo - Fecha de nacimiento (D/M/A) - Fecha de muerte (D/M/A) - Año de nacimiento - Año de muerte - Año probable de nacimiento - Año probable de muerte - Lugar de nacimiento - Lugar de muerte - Lugar probable de nacimiento - Lugar probable de muerte - Comentarios, palabras clave - Dirección, teléfono, fax, email, Web URL (en caso de que esté vivo)  *(los campos 1, 2, 3 y 4 son accesibles juntos en un campo agrupado)* |

**CAMPOS QUE DESCRIBEN EL TÍTULO**

- TÍTULO GENERAL  
- TÍTULO DE LA PIEZA  
- SUBTÍTULO(s)  
- TÍTULO UNIFORME  
- ORTOGRAFÍA MODERNA DEL TÍTULO  
- TÍTULO EN INGLÉS (francés, alemán…)

*(1 campo para cada lengua en un archivo satélite de lengua; usado en casos como "Misa de Coronación <=> Krönungsmesse <=> Messe du couronnement)*

- INCISO DE TEXTO  
- OPUS y/o NÚMERO DE CATÁLOGO  
- AÑO DE COMPOSICIÓN  
- AÑO DE COMPOSICIÓN DE LA MELODÍA  
- NÚMERO DE ESTROFAS  
- DEDICATORIA u OTRO COMENTARIO DE LA PÁGINA DE TÍTULO

*(campos 1,2,3, 4, 5, 6 y 7 son accesibles juntos en un campo agrupado)*

**CAMPOS RELACIONADOS AL TEXTO**

- Autor del texto  
- Persona que adaptó o tradujo el texto  
- Origen del texto  
- Año de composición del texto

*(los campos 1 y 2 son accesibles en un campo agrupado)*

|  |
| --- |
| *Para cada uno de ellos (en un archivo relacional, de manera que solo tiene que ser ingresado una vez en la totalidad de la base de datos)*  - Apellido, Nombre - Sinónimos - Otras ortografías (aproximadas) - Ortografías específicas en cada lengua, si difiere - País - Sexo - Fecha de nacimiento (D/M/A) - Fecha de muerte (D/M/A) - Año de nacimiento - Año de muerte - Año probable de nacimiento - Año probable de muerte - Lugar de nacimiento - Lugar de muerte - Lugar probable de nacimiento - Lugar probable de muerte - Comentarios, palabras clave - Dirección, teléfono, fax, email, Web URL (en caso de que esté vivo)  *(los campos 1, 2, 3 y 4 son accesibles juntos en un campo agrupado)* |

**CAMPOS QUE DESCRIBEN AL GRUPO EJECUTANTE**

- Tipo de Coro  
- Voces (ej.: SATB, SSA)  
- Número de voces  
- Rangos de voces (ej.: S: 3D-4G)  
- Tipo de instrumentación o de orquesta  
- Instrumentos + cantidad de cada uno  
*(los dos campos precedentes son accesibles juntos en un campo agrupado)*  
- Número de partes instrumentales  
- Codificación orquestal  
- Solista(s)  
- Número de solistas

*Muchos de estos campos son campos relacionales que utilizan un tesauro multilingüe => Traducción automática al francés, inglés, alemán y español.*

**CAMPOS QUE DESCRIBEN LA MÚSICA**

- PALABRAS CLAVE  
- Uso litúrgico  
- Género, Estilo musical, Forma musical  
- Ánimo(s) de la pieza  
- Tonalidad, modalidad, atonalidad, clusters, etc...  
- Lengua principal de la partitura  
- Otras lenguas en la partitura  
*(los dos campos precedentes son accesibles juntos en un campo agrupado)*- País o región de origen de la melodía  
- Siglo (música)  
- Período de composición en lapsos de 50 años (Ej.: 1850-1899)  
- Fuentes musicológicas  
- Dificultad para el coro (de 1 a 5)  
- Dificultad para el director (de 1 a 5)  
- Duración (en minutos, por secciones de medio minuto)

**CAMPOS MUSICALES**

- TEMA(s) MUSICAL(es)

**CAMPOS QUE DESCRIBEN LA PUBLICACIÓN**

- Editor

|  |
| --- |
| *Para cada uno de ellos (en un archivo relacional, de manera que solo tiene que ser ingresado una vez en la totalidad de la base de datos)*  - nombre - otros nombres o abreviaturas - dirección - país - ciudad - teléfono - FAX - e-mail - Web URL - director del departamento coral - especialidad - agentes de venta |

- NÚMERO DE CATÁLOGO DEL EDITOR  
- Tipo de material  
- NÚMERO DE REIMPRESIÓN  
- NÚMERO DE PÁGINAS  
- VOLUMEN(es)  
- AÑO DE PUBLICACIÓN  
- EDITOR  
- COPYRIGHT  
- TÍTULO DE SERIE Y SUBGRUPO (si es necesario)  
- TÍTULO DE LA COLECCIÓN  
- NÚMERO DE PÁGINAS DE LA COLECCIÓN COMPLETA  
- ISBN o NÚMERO ISMN  
- OTRA PIEZA en la MISMA PARTITURA (si no es una colección)

**REFERENCIAS EXTERNAS ADICIONALES**

- REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS (análisis de la obra,...)  
- REFERENCIAS DISCOGRÁFICAS  
- LOCALIZACIONES CONOCIDAS DE LAS GRABACIONES

**Para cada miembro de Musica (satélite):**

- Número de catálogo  
- Localización de la partitura  
- Número de copias  
- ...

**CARACTERÍSTICAS MULTIMEDIA (URLs)**

- IMAGEN DE LA PRIMERA PÁGINA DE LA PARTITURA  
- ARCHIVO DE LA PARTITURA COMPLETA PARA DESCARGAR DESDE INTERNET  
- EXTRACTO DE UNA GRABACIÓN REALIZADA POR UN CORO  
- GRABACIÓN COMPLETA DE LA PIEZA  
- ARCHIVO MIDI  
- GRABACIÓN DEL TEXTO en LENGUA NATIVA  
- NEXOS Internet SOBRE LA OBRA

**CAMPOS PARA ADMINISTRACIÓN INTERNA DE MUSICA**

- CODIFICADOR DEL REGISTRO  
- ORIGEN DEL REGISTRO  
- REVISOR DEL REGISTRO  
- NIVEL DE REVISIÓN del REGISTRO MUSICA  
- Musica internacional (interés internacional o no)  
- Fecha de creación del registro  
- Fecha de la última modificación del registro

**OTROS CAMPOS AGRUPADOS PARA USO AMIGABLE EN OPAC**

- PALABRAS DEL TÍTULO o PALABRAS CLAVE o GÉNERO o ESTILO o FORMA o PAÍS o …  
*(13 de los campos precedentes citados son accesibles a travñes de un solo índice en este campo agrupado)*- PAISES DE TODAS LAS CLASES (compositor, pieza, editor,...)

Para más detalles (si todavía no está exhausto por esta lectura) puede visitar el [formulario de sumisión de partituras](http://www.musicanet.org/es/inputsp.htm) en la versión inglese de Musica en la Web (someter una partitura a la base de datos Musica, http://www.musicanet.org) : cada campo tiene un nexo a una página explicativa).

Por supuesto, pensamos que NO ES ÚTIL QUE CADA BIBLIOTECA haga de nuevo este trabajo. Por ello llamamos a todas las bibliotecas a que se sumen a la comunidad de Musica, de manera que compartan con todos su trabajo y que contribuyan al desarrollo de la base de datos Música Internacional, ingresando lo que aún no esté en ella. Adicionalmente, un sistema como este le permite a cada biblioteca poseer una base de datos por una inversión de tiempo menor que si hace una por su cuenta, más simple e incompleta. Y no existe limitación a sus propias necesidades porque permite crear campos adicionales a la estructura de Música.

Principio: la biblioteca recibe una copia completa del programa Infomusic y una copia completa de la base de datos Musica (no la versión runtime en CD-ROM o la versión Web).

Por cada una de las 80.000 partituras ingresadas, el trabajo de catalogación de la biblioteca está ya hecho! Solamente necesita añadir la localización en la biblioteca y eventualmente el número de catálogo. De hecho puede saber la localización de las partituras en otras bibliotecas miembros de Musica.

Si la partitura aún no está en Musica, la biblioteca la ingresa de forma "detallada". Una vez al año una fusión general se realiza con todos los nuevos registros ingresados en diferentes partes del mundo, y una actualización se envía a las bibliotecas. Así la eficiencia de su trabajo es multiplicada por el número de bibliotecas que trabajan en Musica.